



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving PWGSC/TPSGC reception des
soumissions

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Title - Sujet Water and Sewage Treatment Infrastr Water and Sewage Treatment Infrastructure Eureka, Nunavut	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-210528/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client ECCC-ET025-210528	Date 2020-11-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-304-11092	
File No. - N° de dossier PWZ-0-43078 (304)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Central Standard Time CST on - le 2020-12-01 Heure Normale du Centre HNC	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilford, Alison	Buyer Id - Id de l'acheteur pwz304
Telephone No. - N° de téléphone (204) 228-7215 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 002 to Solicitation No. ET025-210528/A is being issued for the following:

1. Refer to p. 1:

DELETE: Solicitation closes at 02:00 PM on 2020-11-24.

INSERT: Solicitation closes at 02:00 PM on 2020-12-01.

2. Bidders' Conference

Wednesday November 4, 2020, 10:00 am to 10:35 am (CST)

Location: Microsoft Teams

I. Introductions/Roundtable (see attached attendance sheet, ATTA003)

II. Project Overview (Presented by Paul Barsalou, AECOM)

INSERT: One (1) electronic attachment – Addendum at ATTA004.

1) Addendum No. 2 (five pages)

III. Overview of Invitation to Tender (ITT)

- Part A - Construction and Part B - Maintenance: Each part shall result in a separate contract, and both contracts will be awarded to a single contractor. [SI01]
- Limited to Inuit Firms on the Inuit Firm Registry (IFR) [SI02]
 - If the firm is not registered on the IFR, the bidder will be given 5 days to complete the registration.
- Bid Security - not a PDF or scanned copy, must be original electronic digital bond (ebond) or original hard copy. [SI07]
- Bids can be submitted by hard copy or by epost Connect. [SI08]
- IBP Commitment Schedule: Must submit, at bid closing, a formal IBP Commitment Schedule detailing how the commitments will be broken down per year. [SCA06, 4.2.2]
- Bid and Acceptance Form (BA): pricing for construction and pricing for maintenance, and the breakdown of the meter squared for the removal of contaminated soil. [pg 21-22]
 - Amendment 001 posted to clarify a price breakdown requested after bid closing.
- Appendix 1 - Combined Price Form; pricing removal of the contaminated soil with the lump sum amount for part A [pg 23]
- Appendix 2 - Integrity Provisions - List of Names; bidders of joint ventures, privately owned, owners of corporation, or sole proprietors must provide list of names of the current directors. [pg 24]
- Appendix 3 - Listing of Subcontractors and Suppliers [pg 25] Must submit the completed table.
- Appendix 4 - Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices [voluntary basis, pg 26-27].
- Annex C - Nunavut Agreement [pg 33-53]
 - Criteria / Available Points [pg 35-38]
 - Inuit Benefits Criteria (IBC)
 - Inuit Employment (10%)
 - Inuit Training and Skills Development (10%)
 - Inuit Ownership (prime contractor and subcontractors (5%)
 - Nunavut Benefits Criteria (NBC)
 - Location in the Nunavut Settlement Area (5%)
 - Bidder Certification: Summary information and supporting documentation provided for each criteria [pg 39-42]
 - Reporting: for subsequent contract [pg 43-48]
 - Achievements Holdback Checklist: information that will be verified by PSPC for the reporting periods to check the achievements and to confirm if any portions of the holdback will be held back [pg 49-53]

- Annex D - Electronic Media Package [pg 54]
 - Email Alison Guilford to request an invitation to AutoCAD BIM 360.
 - Package includes 16 videos of the site.
- Annex E - Former Public Servant [two yes/no questions, pg 55-56]
 - For Part B - Maintenance contract.
- Annex F - Electronic Payment Instruments [pg 57]
 - Method of payment (i.e. direct deposit).

3. QUESTIONS AND ANSWERS:

Q1: We understand that the contractor should provide own complete camp facilities. During the warranty period or commissioning and training, would it be possible to use local facilities? If yes, at what cost?

A1: During the warranty period and maintenance period only – estimated to be in years 2025-2030, accommodations for 1-2 persons can be provided by the Weather Station, subject to availability. Any COVID-19 protocols in place at that time will need to be followed.

Q2: Do subcontractors need to be registered on the Inuit Firm Registry?

A2: No, subcontractors do not need to be registered. There is criteria in the Inuit Benefit Plan (IBP) for the Prime to obtain points for utilizing subcontractors/suppliers on the Inuit Firm Registry.

4. ANNEX C, NUNAVUT AGREEMENT, PART A – INUIT BENEFITS PLAN (IBP), 1.3 Inuit ownership (of prime or subcontractor/suppliers):

DELETE: in its entirety

INSERT:

ITEM	CATEGORY	AVAILABLE POINTS
1.3	<p><u>Inuit ownership (of prime or subcontractor/suppliers):</u> The use of prime or subcontractors/suppliers that are on the Inuit Firm Registry (IFR) in carrying out the contract.</p> <p>*This criterion is worth 5% of the overall bid evaluation points.</p> <p>***IBP Holdback Conditions will apply to this criterion.</p>	
1.3.1	<p>Inuit Ownership Commitment Bidder will be evaluated on their firm commitment to use Sub-Contractors/Suppliers on the IFR for services or the procurement of supplies and equipment.</p> <p>Subcontractors/Suppliers submitted as a firm on the IFR must be in good standing on the IFR for the duration of the work subcontracted for, in its entirety.</p> <p>Prime or Subcontractors/Suppliers must be the company to <u>perform the work/provide the goods</u>.</p>	/30

	<p>Bidders should provide their commitment to hire Subcontractors on the IFR in accordance with the following:</p> <p>Value of Prime or Subcontractors/Suppliers NOT on the IFR: \$ _____ (a) Value of Prime or Subcontractors/Suppliers on the IFR: \$ _____ (b) Estimated value of Contract (must equal (a) + (b)): \$ _____ (c)</p> <p>Points will be assigned based on a percentage of the total points available: (b) / (c) x 100 = % x available points = assigned points</p> <p>Example:</p> <p>Value of Prime or Subcontractors/Suppliers NOT on the IFR: \$ 45,000 (a) Value of Prime or Subcontractors/Suppliers on the IFR: \$ 55,000 (b) Estimated value of Contract: \$100,000 (c) \$55,000 / \$100,000 x 100 = 55% x 40 = 22 assigned points</p> <p>NOTE: Percentages MUST BE SUPPORTED by a list of specific Prime or Subcontractor/Suppliers that can be confirmed to be on the IFR. Verification of Inuit businesses will be made through:</p> <ul style="list-style-type: none"> The Inuit Firm Registry Database http://inuitfirm.tunnngavik.com/ 	
1.3.2	<p>Inuit ownership (of prime or sub-contractor/suppliers) - Supporting Documentation</p> <p>Bidders should provide a written plan of engagements, measures and proposed procedures to be taken to deliver on the Inuit ownership (of prime or sub-contractor/suppliers).</p> <p>The following are examples of what a bidder should provide to demonstrate their commitments:</p> <ul style="list-style-type: none"> Demonstrable Inuit ownership of prime and/or subcontractor(s) through registration on the on the Inuit Firm Registry (IFR); strategy that outline how the Bidder will maximize the use of Inuit firms to support the project; list of specific Inuit businesses that will be subcontractors/suppliers; the type of work to be carried out by Inuit businesses; and the total contract value of the work to be performed by Inuit businesses. 	/20
1.3.3	Total Points Available for Inuit ownership (of prime or sub-contractor/suppliers)	/50

5. ANNEX C, NUNAVUT AGREEMENT, PART C – Reporting – Inuit Benefits and Nunavut Benefits, 2. Periodic Reporting

DELETE: c. The Contractor must provide periodic reporting information to the Contracting Authority on a quarterly basis.

INSERT: c. The Contractor must provide periodic reporting information to the Contracting Authority at the end of field season/annually.

6. ANNEX C, NUNAVUT AGREEMENT, PART C – Reporting – Inuit Benefits and Nunavut Benefits, IBP Holdback – for the non-performance of IBP

DELETE: 2. At the end of each year, once the fourth quarterly IBP Commitment Report has been received from the contractor, Canada will conduct an assessment to confirm if the contractors IBP commitments have been met for that year.

INSERT: 2. At the end of each year, once the end of field season/annual IBP Commitment Report has been received from the contractor, Canada will conduct an assessment to confirm if the contractors IBP commitments have been met for that year.

All other terms and conditions to remain unchanged.